

Translated by
Defense Language Branch

INTERNATIONAL MILITARY TRIBUNAL FOR THE FAR EAST

THE UNITED STATES OF AMERICA, et al

-Vs-

ARAKI, Sadao, et al

Sworn Deposition

Deponent:- TOJO, Hideki

Having first duly sworn an oath as an attached sheet and in accordance with the procedure followed in my country, I hereby depose as follows:

1. My relation with KIMURA was that between the Vice-War Minister and the Chief of the Ordnance Bureau of the War ministry and that between the War Minister and the Vice-Army Minister and for a certain period as we performed our duties at the War Ministry, there ^{was} naturally a mutual official connection but apart from that there was absolutely no intellectual, political or individual relationship between us whatsoever.

Furthermore, the reason why I appointed KIMURA my Vice-War Minister and retained him in office when my cabinet took the place of the KONO cabinet and then transferred him to another post was because I considered it administratively proper and for no other consideration.

DEF DOC # 317

2. I am sure that KIMURA, except in the course of official duty never participated in political, economic or diplomatic affairs.
3. Even after becoming Premier I transferred no part of the duties of War Minister to the Vice-Minister.
4. KIMURA, before the attack on Pearl Harbour was completely in ignorance of the matter furthermore, he never attended any Conference in the Imperial Presence, Liaison Conference etc.
5. In short all actions of Vice-Minister KIMURA were in accordance with my orders as Minister and I bear the responsibility therefore.

On this 4th day of Jan. (1947).

At the SUGAMO Prison.

Deponent ; - TOJO, Hideki

I hereby certify that the above was sworn by the Deponent, who affixed his signature thereto in the presence of this Witness.

On the same date

At the same place.

Witness: (Signed) SHIOBARA, Tokisaburo.

Oath

In accordance with my conscience I swear to tell the whole truth withholding nothing and adding nothing.

(Signature and Seal)

TOJO, Hideki (Seal)

TRANSLATION CERTIFICATE

I, William E. Clarke, of the Defense Language Branch, hereby certify that the foregoing translation described in the attached certificate is, to the best of my knowledge and belief, a correct translation and is as near as possible to the meaning of the original document.

/S/ William E. Clarke

Tokyo, Japan
Date 4 February 1947

ERRATA SHEET

TO: Defense Counsel

FROM: J. C. Howard

Please make the following corrections:

Def. Doc. 317 -- Page 1, last line, substitute "functionally" for "administratively".

Def. Doc. 256 -- Page 4, Line 9, delete "generally fair and was".

Page 4, Line 16 and 17, delete "as a result the treatment accorded them was, in my opinion, very fair".

二〇〇二年
訂正表

一頁最後一行ノ「機能的」ヲ「行政的」ニ代エルコト

極東國際軍事裁判所

亞米利加合衆國其他

對

荒木貞夫其他

宣誓供述書

供述者 東條英機

自分儀我國ニ行ハルル方式ニ從ヒ先ヅ別紙ノ通り宣誓ヲ爲シタル上次ノ如

ク供述致シマス

一余ト木村トハ陸軍次官對陸軍省兵器局長又ハ陸軍大臣對陸軍次官ノ關係ニ於テ夫々某期間共ニ陸軍省ニ勤務シタルヲ以テ相互ニ職務上關係アリシコト勿論ナルモ其ノ他思想的・政治的・個人的關係等全然ナシ從クテ木村々陸軍次官ニ起用シ近衛内閣ヨリ六ノ内閣ニ次官トシテ留任セシメ且次官ヨリ証ニ轉職セシメタル理由モ單ニ職務上適當ト信ジタルガ爲ニシテ他々特別ノ意義ナシ

一木村ハ政治・經濟・外交等ノ政策ニハ職務以外ニ於テハ全然關係シタルコトナキモノト思考ス

一余ガ首相兼攝後ト雖モ連相ノ職責ツ一部タリトモ次官ニ委譲シタルコトナシ

一木村ハ眞珠灣攻撃ニ關シテハ事前ニ於テ全ク承知セス

一且御前會議・連絡會議等ニ出席シタルコトナシ
一要スルニ木村次官ノ爲シタツ總テノ行爲ハ大臣タリシ余ノ命令ニ基ク
モノニシテ其ノ責任ハ余ノ負フ所ナリ

昭和廿二年一九四七年一月四日於巢鴨拘置所

供述者 東條英機

右ハ當立會人ノ面前ニテ宣誓シ且署名捺印シタルコトヲ證明シマス

同日 於同所

立會人 鹽原時三郎

宣

誓

書

書フ

良心ニ從ヒ眞實ヲ述べ何事ヲモ默秘セズ又何憑ヲモ附加セザルコトヲ

署名捺印

東

條

英

機